



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Đaminh Trịnh Thế Huy, O.P.**

Phone: 713-459-4018

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**

Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Viết Anh Khoa**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM

11:00 AM, 6:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các

tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng

sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải

ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 14 Tháng 7, Năm 2019 - Số 796



KHẨN THIẾT

CẦN CÓ MỘT CỘNG ĐOÀN ĐÍCH THỰC

Tôi xin trích ra đây bức thư từ một tạp chí. Một phụ nữ giải thích tại sao bà khó chấp nhận đức tin Kitô giáo. Bà viết:

Đừng nói với tôi về Chúa hay đem sách giáo lý đến nhà tôi, cũng đừng chặn tôi trên đường để nói về cứu rỗi. Địa ngục chẳng làm tôi đau đớn hơn hiện thực phũ phàng của đời tôi. Tôi thề rằng lửa địa ngục còn tốt hơn thực tế lạnh lẽo mà tôi đang sống.

Cũng đừng nói với tôi về Giáo hội. Họ biết gì về sự thất vọng chán chường của tôi, hay Giáo hội đứng sau những cánh cửa kính và chặn những kẻ thấp hèn như tôi? Có khi tôi đã nghe lời nài nỉ mong tôi hồi tâm của họ, họ tìm cách làm cho niềm tin của tôi trở lại giữa các bức tường của họ.

Và tôi thấy Chúa của các người phản ánh trên dung mạo của các người khi các người quay mặt bỏ đi... Sự tha thứ không bao giờ đến... Tình yêu chữa lành mà tôi tìm kiếm thì các người cứ việc giữ khư khư.

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiến. 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Sang 281-897-9622

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành 832-646-6833

Hướng Đạo:

Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Giuse Nguyễn Vũ Minh Nhật 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Đi khuất mắt tôi và đừng có nói về Chúa nữa. Chúa của các người đã thể hiện nơi các người: một Thiên Chúa không có tình thương. Bao lâu mà Thiên Chúa vẫn còn để tôi ra khỏi hơi ấm tình người thì tôi vẫn không tin. (Marie Livingston Roy)

Khôn ngoan nằm ở sự đơn sơ. Bức thư này có sức mạnh vì nó đơn giản. Khi chúng ta không cảm nghiệm được hơi ấm tình người thì chúng ta sẽ không tin vào Tin mừng.

Sự thực là vậy, rốt cùng, chúng ta không thể trung thực rao giảng Tin mừng khi không thể mang cộng đoàn đến cho cử tọa.

Tôi nói là chúng ta không thể trung thực rao giảng, không phải vì người ta sẽ nhìn vào đời sống cộng đoàn thiếu sót của chúng ta và nói, “Anh không thực hành những gì anh rao giảng”, nhưng vì khi chúng ta không thể đem lại cho người nghe sự thân mật cộng đoàn thì việc lắng nghe Tin mừng làm cho họ ở vào tình trạng không thể chịu nổi và vô vọng. Tin mừng đòi hỏi họ bỏ lại một cuộc sống đang sau nhưng không mở ra một lối đi rõ ràng cho cuộc sống mới.

Khi giảng dạy như vậy, tất cả chúng ta đang giống như các kinh sư và người Pha-ri-sêu trong Kinh Thánh, lấy lời Chúa mà đặt đủ thứ gánh nặng lên vai mọi người và chẳng làm gì có ích để đưa họ đến đời sống mới cả.

Tôi xin minh họa chuyện này.

Khi người thanh niên giàu có hỏi Đức Giê-su, “Tôi phải làm gì để có được sự sống đời đời?” Người trả lời, “Hãy bán hết của cải, đem cho người nghèo và đi theo Ta.” Tuy nhiên, khi Đức Giê-su nói, “Đến và đi theo Ta,” thì chúng ta có thể hiểu: “Đến và ở với chúng tôi, là thành viên của cộng đoàn này.”

Đức Giê-su đòi hỏi người thanh niên bỏ hết của cải, nhưng ngay lập tức Người đưa ra cho anh một đời sống khác trong cộng đoàn của Người.

Ngày nay, hầu hết chúng ta khi rao giảng đều không thể mang đến cho người khác con đường này. Vì thế lời giảng của chúng ta có thể không trung thực.

Giả dụ như sau bài giảng của tôi về công bình xã hội, một người đến gặp tôi nói: “Tôi đã được thuyết phục. Tôi sẽ bán hết của cải, cho người nghèo và theo Chúa cách trọn vẹn. Nhưng sau đó, tôi sẽ làm gì? Làm sao tôi nuôi sống gia đình tôi?”

ôi không có câu trả lời. Tôi không thể nói với anh như Đức Giê-su nói, “Đến và sống với chúng tôi!” Tôi không thể cụ thể chỉ cho anh một cộng đoàn đón nhận và nuôi sống anh cùng gia đình. Bởi vậy lời giảng của tôi không trung thực. Tôi đòi hỏi nhưng không có một đường hướng thật sự. Tôi làm cho anh ta cảm thấy có lỗi mà không cho anh một lối thoát.

Điều này cũng đúng với nhiều lời giảng của chúng ta, chẳng hạn về luân



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Ban Y Tế:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Giáo Lý Tân Tòng

Liên lạc Quý Cha: 281-999-1672

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Hồ Hạnh 832-492-1411

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Liên Lạc Cha Thiên Ân

Ca Đoàn La Vang:

Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa Từ Ngày 14/07/2019 - 20/07/2019

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG BẢY: Cầu cho nền công lý toàn vẹn.

Xin cho các người hữu trách, xây dựng một nền công lý toàn vẹn, để bất công không còn chiếm ưu thế ở trên thế giới này.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
14	X	CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN. Đnl 30,10-14; Cl 1,15-20; Lc 10,25-37. (Không cử hành lễ thánh Camillô Lellis, linh mục.)
15	Tr	Thứ Hai. Thánh Bônaventura, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. Xh 1,8-14.22; Mt 10,34 – 11,1.
16	X	Thứ Ba. Đức Mẹ núi Carmêlô (Tr). Xh 2,1-15a; Mt 11,20-24 (hay lễ về Đức Mẹ:Dcr 2,14-17; Mt 12,46-50).
17	X	Thứ Tư. Xh 3,1-6.9-12; Mt 11,25-27.
18	X	Thứ Năm. Xh 3,13-20; Mt 11,28-30.
19	X	Thứ Sáu. Xh 11,10-12,14; Mt 12,1-8.
20	X	Thứ Bảy. Thánh Apôllinarê, giám mục, tử đạo (Đ). Xh 12,37-42; Mt 12,14-21.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 72

VIỆC CHỌN VÀ ĐẶT TÊN THÁNH CHO CON TRÉ



Ngoài tên họ, tên đệm, tên riêng, người Công Giáo Việt Nam còn có thêm một tên thánh được đặt khi chịu phép rửa tội. Trong khi đó, người Công Giáo Âu Mỹ thường không có riêng một tên thánh. Xét trên giáo luật, tuy việc đặt tên thánh dành cho người chịu phép rửa đã có trong luật từ lâu, nhưng Bộ giáo luật 1983 không còn quy định mà dành cho thói quen của từng nơi.

Mặc dù giáo luật hiện nay không bắt buộc tín hữu phải có tên thánh, nhưng việc đặt tên thánh có mục đích rất đáng trân trọng vì 2 lý do: thứ nhất, để người đó bắt chước gương sáng thánh bổn mạng mà sống cuộc đời đạo đức; thứ hai, để tín hữu đó được phù trợ nhờ lời cầu bầu của thánh bổn mạng.

Ở Việt Nam người Công Giáo có tục lệ mừng lễ bổn mạng là ngày mà toàn thể Giáo Hội Công Giáo trên thế giới tưởng nhớ tới vị thánh đó. Khi chết, người Công Giáo không dùng tên húy hay tên riêng mà dùng tên thánh để cầu nguyện cho người quá cố. Như vậy, xét về mặt hội nhập văn hóa, tên thánh cũng có chức năng như tên Thụy, tên Hèm hay tên cúng cơm là các tên mà các người không phải là Công Giáo đã dùng để cầu nguyện cho người đã chết.



lý tính dục.

Gần đây, tôi có nói chuyện với một cô ngoài ba mươi. Cô là người có đạo, thành thật và dần thân theo cách của cô. Nhưng cô chưa lập gia đình, ở một mình và không có được một đức tin sâu đậm, không có chỗ dựa vững vàng về mặt tình cảm, cô có những chuyện yêu đương tình dục. Cô không thể phân định chúng theo luân lý, mà theo cảm tính.

Cô biết đó là chuyện bù trừ, một cái gì chưa phải là tốt nhất. Nhưng: “Giờ này, với hoàn cảnh của tôi, cô đơn, độc thân, tình dục hụt hẫng, ghen tị với những người lập gia đình có con cái hạnh phúc, thì những cuộc tình này thế chỗ cho những gì mà tôi không có. Thà có còn hơn không!”

Thật khó để đòi hỏi cô ấy về vấn đề này, nếu không mang đến cho cô một cộng đoàn cụ thể có thể nâng đỡ cô về mặt tình cảm, đức tin, để cô không cần phải rơi vào các quan hệ như vậy.

Giống như người thanh niên giàu có trong Kinh thánh, cô cũng buồn rầu bỏ đi, bỏ các mối tình của cô và cả Đức Kitô mà chính cô cũng nhận biết rằng đó là sâu sắc và chân thật hơn. Tuy nhiên mặc cảm tội lỗi của cô ít hơn người thanh niên giàu có.

Chưa một ai hay một nhóm nào thực sự đại diện cho Đức Kitô để nói với cô: “Hãy bỏ tất cả lại phía sau – và đến, sống với chúng tôi!”

Tinh thần Ki-tô giáo sẽ nên mạnh mẽ nếu chúng ta có những cộng đoàn sống động có thể đưa ra một đường hướng cụ thể cho những bù trừ tốt nhất mà thế giới này đem lại.

Khi hơi ấm tình người và cộng đoàn đích thực còn chưa mở rộng vòng ôm, thì chúng ta vẫn mãi còn nhiều người không tin và nhiều chiến đấu nơi những người tin.

Trích sách Tập sống vượt lên nỗi sợ, Forgotten among the Lilies, Learning to Love Beyond Our Fears, Ronald Rolheiser

Nguyễn Kim An dịch

Nguồn: <http://gplongxuyen.org/NewsDetail.aspx?ID=20190714092400>

HOW to maintain a generous spirit when you are in the middle class

By Philip Kosloski

St. Louis Martin is a great example of a comfortable middle-class man, who was generous in everything he did.

While much is said about the rich or the poor, very little is every spoken about the middle class. This is a class of people who live comfortably in the middle, with enough money to live on, plus a little extra. They aren't worried about putting food on the table, but they aren't rich enough to spend money recklessly.

St. Louis Martin (father of St. Therese of Lisieux) was in a similar situation. He was a business owner, along with his wife, and they had enough money to support their growing family in 19th-century France.

Yet, Louis practiced concrete actions to keep him humble, always remembering those who were less fortunate than him.

For example, when asked why he always attended the 6 a.m. Mass, Louis remarked, “Because it is the Mass of the poor and the working people.” Furthermore, whenever he went on a journey, he always traveled third class, deliberately choosing to be less comfortable and to associate with the poor.

Louis also responded immediately to the needs of others. When he heard about family members in a difficult financial situation, he would sell his stocks or do something else that would help alleviate their burden.

When Louis met an old man at church in need of food, he asked him to come over for a family meal. When the poor man was about to leave their home, Louis kneeled before the poor man and begged him for a blessing.

Sometimes its easy in the middle class to be overprotective of your finances, fearing that you will end up in poverty. Yet, according to Louis, this kind of attitude is harmful and can lead to an uncharitable spirit.

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2019

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2019:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 11-7-2019	\$32,378.00
Số tiền còn phải đóng:	\$23,622.00

Instead, it's important to be both wise and generous, giving what you can to others without endangering your own situation or family. There will always be someone less fortunate than ourselves, and being in the middle class doesn't exempt a person from giving to others.

Above all, keep a generous spirit, remain humble and associate with the poor. It will help you amass a great treasure in the next world, one that is far more valuable than we can imagine.

Source: <https://aleteia.org/2019/07/12/how-to-maintain-a-generous-spirit-when-you-are-in-the-middle-class/>

LỖI TẠI TÔI HỒI NÀO!

Là người Việt Nam, chúng ta không lạ gì cách ứng xử theo kiểu bênh con của phần đông các ông bố bà mẹ: con chạy vấp cục đá té khóc, mẹ ngay lập tức xách dép xách cây đến xử tội cục đá đó và kèm theo câu “mẹ đánh nó rồi, con nín đi con”; ông bố thấy con làm sai gì đó nổi nóng đánh con, bà mẹ sẽ bay vô ôm con xit xoa “con ông mà ông không xót à...có mẹ đây con không phải sợ”; con đi chơi đánh lộn với bạn bè về khóc mếu bố mẹ, ngay lập tức một hoặc cả hai không cần hỏi lý do bay qua nhà hàng xóm chửi rửa um sùm... Những đứa trẻ đó sẽ lớn lên trong suy nghĩ: Không bao giờ tôi có lỗi!

Bởi vậy văn hóa Việt không quen hai từ “Xin Lỗi”. Câu cửa miệng của người Tây là “Thank you”, “I'm sorry”, “Excuse me”...Trong khi câu cửa miệng của rất nhiều người Việt là CC, ĐM...!

Ra đường va chạm giao thông, không cần biết đúng sai đánh chửi phủ đầu đối phương trước đã. Gây hậu quả gì nghiêm trọng thì “tại”, như một loạt các sự kiện gần đây: quy định sinh viên bán dâm...lần 3 bị đuổi học. Cao dưới 1,5m không được học sư phạm. Cấm

vĩnh viễn máy...cái xe không được chạy trên đường cao tốc. Bất học và thi lại ai làm mất bằng lái xe..v.v... Lúc đầu người ta khẳng định mình đúng, sau đó “hỏa tốc” thu hồi công văn và thay bằng chữ “Tại...”. Không một ai dám đứng ra nhận lỗi và xin lỗi.

Thế nên cũng chẳng lạ gì mà số đông dân Việt ta không bao giờ chịu trách nhiệm cho chính cuộc sống mình. Tôi bệnh là tại vấn đề gì đó, tôi làm ăn không được là do thế lực nào đó, tôi sống không hạnh phúc là ai đó phá... Phải tìm cái gì đó “đổ thừa”! Các ngôi sao trên trời ám tôi nên phải “dâng sao giải hạn”, các vong hồn tiền kiếp rình phá tôi nên phải “cúng vong”... Đất có thổ công, sông có hà bá...đâu đâu cũng có thế lực siêu nhiên tìm cách hại tôi nên phải bỏ tiền ra hối lộ mua ơn cầu lộc.

Không chịu trách nhiệm về bản thân nhưng lại muốn cuộc sống được an nhàn dễ dãi, người ta đi tìm kiếm những vận may trong cờ bạc, xổ số...và nhất là nơi thần thánh. Nghe đâu thiêng là tìm tới. Cái “thiên” này phải gắn liền với cơ chế Xin – Cho: nào là xin khởi bệnh, có con, làm ăn thuận lợi, cho đến những chuyện riêng tư như con cái nghiện ngập, chồng có bồ nhí, thoát ế... Chùa chiền, Trung tâm hành hương nào đáp ứng được thị hiếu này là khách hành hương khắp nơi tuôn đến, cả hải ngoại xa xăm cũng kéo về. Nắm được tâm lý đó, nhiều nơi tâm linh bày ra đủ mọi hình thức lôi kéo người đến. Để có đông người tìm đến thì phải có sự lạ gì đó hấp dẫn họ, và nhiều chiêu trò được bày ra đánh vào tâm lý sợ hãi và háms lợi của con người. Có chiêu trò tinh vi núp bóng thần linh, có những cái thô thiển như giải sao, bắt vong, đặt tay chữa bệnh... nhưng lạ lùng là vẫn lôi kéo được rất nhiều người tìm đến, và tất nhiên, càng đông thì nguồn lợi càng nhiều như những gì báo chí phản ánh ở Chùa Ba Vàng, cùng với một vài nơi khác mà không cần nói ra cũng nhiều người đã biết. Hậu quả là tiền mất tật mang: sống cậy dựa, mê tín dị đoan, mất ý chí và nghị lực cuộc sống, bỏ bê công ăn việc làm, niềm tin mơ hồ...

Không có vinh quang nào mà không trải qua đau khổ đắng cay, không có cuộc sống nào mà không phải đối diện với thập giá hằng ngày... Lời Chúa dạy mãi còn đó, không người Công giáo nào không biết điều này. Hãy can đảm đón nhận cuộc sống Chúa ban cho và chịu trách nhiệm về nó. Lời thánh Gióp trong Cựu Ước: “Chúng ta đón nhận điều lành từ Thiên Chúa, còn điều dữ lại không biết đón nhận sao?” thật là điều đáng để chúng ta suy ngẫm suốt hành trình cuộc đời.

Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh
 Nguồn: <http://gplongxuyen.org/NewsDetail.aspx?ID=20190724093400>

THÔNG CÁO GHI DANH NIÊN KHÓA 2019–2020

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2019 – 2020. Học phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục La Vang.

Thời Gian Ghi Danh:

- Ghi Danh Thường Lệ:
 14/07/2019 09:00am – 12:30pm
 21/07/2019 09:00am – 12:30pm
 28/07/2019 09:00am – 12:30pm
 Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.
- Ghi Danh Trễ: 04/08/2019
 09:00am – 12:30pm
 Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

Điều Kiện Ghi Danh:

- Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2013, và phải thuộc gia đình có tên trong danh sách giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
- Khi đến ghi danh, phụ huynh phải đem theo phong bì đóng góp của gia đình học sinh có số La Vang (LVID).
- Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh.
- Học sinh ghi danh sau ngày 28/07/2019 sẽ phải đóng thêm \$25.00 lệ phí ghi danh trễ.
- Trung Tâm sẽ không nhận học sinh ngoài giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
- Sau ngày 29/09/2019, Trung Tâm sẽ không hoàn trả học phí cho những học sinh muốn rút tên học.
- Học sinh thứ tư (4th) trong một gia đình (cùng cha mẹ) sẽ được miễn học phí.

- Dựa theo danh sách và thời gian phục vụ, Trung Tâm sẽ miễn phí cho con (học sinh) của các thầy cô và Ban Phụ Huynh.
 Ngày Khai Giảng Niên Khóa 2019 – 2020: 24-08-2019 lúc 02:30pm.
 Mọi chi tiết xin liên lạc thầy Hoàng 713-417-7908, hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang 281-999-1672. Trung Tâm Giáo Dục La Vang

ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ ANDRE DŨNG LẠC THÔNG BÁO GHI DANH

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Andre Dũng Lạc sẽ bắt đầu ghi danh cho sinh hoạt năm mới vào ngày 28 tháng 7 năm 2019, sau các Thánh Lễ Chúa Nhật lúc 7:30 sáng, 9:15 sáng và 11:00 sáng.
 Địa điểm ghi danh: Hội Trường Giáo Xứ.

Kính mong quý phụ huynh và các em đến đăng ký tham gia sinh hoạt để xây dựng phong trào Thiếu Nhi Thánh Thể ngày một lớn mạnh. Mọi chi tiết, xin liên lạc Trưởng Minh Nhật. Xin xem BTMV để biết thêm chi tiết và số phone liên lạc.

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Đoàn TĐ Fatima sẽ đọc kinh tôn vương gia đình vào Chúa Nhật 14/7/19 lúc 5 giờ chiều tại nhà anh chị Cao Hùng Thế. Xin kính mời quý đoàn viên tham dự.

THÔNG BÁO KHÓA CHUẨN BỊ HÔN NHÂN THỨ 70–MÙA THU 2019

Sẽ khai giảng vào lúc 12 giờ trưa Chúa Nhật 01 tháng 9 năm 2019 và sẽ kết thúc vào lúc 5 giờ chiều Chúa Nhật 29 tháng 9 năm 2019.
 Những anh chị muốn tham dự, xin liên lạc thầy Phó tế Nguyễn Kim Khánh, điện thoại 713-319-8606 và vào Email dubihonnhan11@gmail.com để ghi đầy đủ tên Thánh, tên Họ và tên Gọi, ngày tháng năm sinh, nơi sinh, số điện thoại và địa chỉ.

Lưu ý quan trọng:

Vì chương trình toàn khóa đã được rút ngắn để chỉ có 5 buổi học mà thôi, nên những anh chị nào không tham dự từ buổi đầu và đầy đủ 5 buổi học sẽ không đủ điều kiện mãn khóa. Rất tiếc không có trường học miễn trừ.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU TẠI CARTHAGE MISSOURI NĂM 2019

Một số anh chị em thiện nguyện viên trong Đoàn Hiệp Sĩ Columbus sẽ tổ chức hai xe bus tham dự Đại hội Thánh Mẫu Missouri 2019.

Xe số 1:
 Xe số 1: khởi hành sáng Thứ Tư, ngày 31 tháng 7 năm 2019, lúc 6:00 sáng. (Còn 13 chỗ)
 Xin có mặt lúc 5.00 AM tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang ngày thứ tư 31 tháng 7 năm 2019.
 Giá vé xe bus là \$135.00 cho một người.

Xe số 2: khởi hành sáng Thứ Năm, ngày 01-tháng 8 năm 2019, lúc 5:00 sáng (Đã hết chỗ)
 Xe số 3: khởi hành sáng Thứ Năm, ngày 01-tháng 8 năm 2019, lúc 5:00 sáng (Còn 15 chỗ)
 Xin có mặt lúc 4:00 AM tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang ngày Thứ Năm, 1 tháng 8 năm 2019.
 Giá vé xe bus xe số 3 là \$140.00 cho một người.
 Giờ về tới Houston, dự tính 10 giờ tối ngày 4 tháng 8 năm 2019.
 Ai có nhu cầu xin liên lạc Kim Oanh 281-854-4787, hay văn phòng giáo xứ để biết thêm chi tiết.
 Trân trọng thông báo - Ban Tổ Chức

THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ

Hình của lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu và Lớp Thêm Sức đã xong.
 Xin kính mời quý phụ huynh có con em đã lãnh nhận Bí Tích XTRLLĐ & Thêm Sức hôm tháng 5 và đầu tháng 6 vừa qua, ghé vào văn phòng của Ban Giáo Dục trong các ngày Chúa Nhật bắt đầu từ ngày 14/7- 18/8/2019 từ 9:00 giờ sáng- 12:30 giờ trưa để nhận hình.

Sau ngày Chúa Nhật 18/8/2019, xin ghé văn phòng Ban Giáo Dục vào các ngày Thứ Bảy từ 2:30 pm- 5:00 pm để nhận.
 Ban Giáo Lý xin chân thành cảm ơn.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

Đoàn KHÔNG họp định kỳ hàng tháng vào Chúa Nhật ngày 21 tháng 7. Đoàn sẽ Tôn Vương Thánh Tâm Chúa tại nhà Anh Chị Biểu lúc 5:00 chiều Chúa Nhật ngày 21 tháng 7.
 Kính mời quý đoàn viên tham dự xin tập họp bên Nhà Thờ Cũ trước 4:30 sẽ có người hướng dẫn.

SINH HOẠT CHI TỘC

Chi tộc 7 sẽ mừng bốn mạng Thánh Anê Lê Thị Thành, vào sáng Chúa Nhật ngày 21-7-2019 lúc 11:00 giờ.

Kính mời các gia đình trong chi tộc (các gia đình có số zip code là 77038) cùng đến tham dự.
 Sau thánh lễ xin mọi người cùng ở lại bên tượng thánh để có dịp gặp gỡ và cầu nguyện cho nhau.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT NGÀY 7/7/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$ 13,927.00
Xin lần 2 cho quý Đền Thánh Phêrô	\$2,230.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$5,541.00
Khẩn tháng 7 năm 2019.	\$360.00
Quỹ ảnh tượng dâng cho quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$330.00
Hoa & sách đám tang	\$850.00
Ban Giáo Dục ghi danh niên khóa 2019-2020	\$ 27,200.00
TỔNG CỘNG	\$ 50,438.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Có Phạm Thị Quỳ (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Teresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đàm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Có Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiết; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huê (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yến; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32.

Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

KHÓA LINH THAO ĐẶC BIỆT DÀNH CHO NHỮNG NGƯỜI LY DỊ

Bạn ly dị người đời chứ đâu ly dị với Chúa. Bạn ly dị con người chứ đâu ly dị cuộc đời. Mời bạn đến nghỉ ngơi với Chúa, với chính mình, với cuộc đời.

Để khám phá ra: Ông sùng không cất nhắc mọi khó khăn. Nhưng mọi khó khăn đều có thể biến đổi do ơn sủng. Bạn nghi ngờ sao? Nhìn kìa: Ông sùng không cất nhắc Chúa Kitô khỏi cái chết. Nhưng ơn sủng biến cái chết thành ánh sáng phục sinh. Bạn phải tin điều này. Vì đã xảy ra.

Và để tôi khỏi tự cao tự đại vì những mặc khải phi thường tôi đã nhận được, thân xác tôi như đã bị một cái dằm đâm vào, một thủ hạ của Xa-tan được sai đến vả mặt tôi, để tôi khỏi tự cao tự đại. Đã ba lần tôi xin Chúa cho thoát khỏi nỗi khổ này. Nhưng Người quả quyết với tôi: “Ông của Thầy đã đủ cho anh, vì sức mạnh của Thầy được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối.” Thế nên tôi rất vui mừng và tự hào vì những yếu đuối của tôi, để sức mạnh của Đức Ki-tô ở mãi trong tôi. Vì vậy, tôi cảm thấy vui sướng khi mình yếu đuối, khi bị sỉ nhục, hoạn nạn, bắt bớ, ngặt nghèo vì Đức Ki-tô. Vì khi tôi yếu, chính là lúc tôi mạnh. (2 Cor. 12: 7-10)

“Vâng, lạy Chúa, con không muốn làm cho chuyện tình thành dang dở, nhưng chỉ vì con yếu đuối. Chúa thương con, thì với Chúa, những chuyện tình dang dở của con trên đường theo Chúa vẫn là những chuyện tình đẹp.”

Khóa bắt đầu từ 6:00 chiều thứ năm, ngày 25, tháng 7, 2019 đến 3pm chiều Chủ Nhật ngày 28, tháng 7, 2019, tại Trung Tâm Lê Thị Thành, 20303 Kermier Road, Waller, Texas 77484

Hướng dẫn: Linh Mục Nguyễn Trọng Tước, SJ

Hạn chót để ghi danh là ngày 30, tháng 4, năm 2019, có thể gia hạn nếu còn chỗ, hoặc muốn biết

thêm chi tiết, xin liên lạc với trực tiếp KimBằng 281-893-3603.

Ghi chú: Không nhận ghi danh qua email hay ghi danh dùm

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 7 TỪ NĂM 1986-2019

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Simon Linh Nguyen	July 15, 2004
Peter Tuan Q Nguyen	July 19, 2004
John B Hao Van Pham	July 22, 2004
Maria Vũ Thị Châu	July 22, 2013
Maria Phạm Thị Mến	July 23, 2011
G.B Nguyễn V. Chàng	July 23, 2013
Toma Nguyễn Khắc Hùng	July 24, 2016
Peter Nguyễn Hiền	July 26, 1994
Maria Trần Thị Bông	July 27, 2013
Maria Phan Thị Hiếu	July 28, 2017
Joseph Andy Trieu Quoc Tran	July 29, 2004
Giuse Đỗ Trọng Đạt	July 31, 2013
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	July 31, 2016

RAO HÔN PHỐI

1. Anh LUCA NGUYỄN TRUNG TÍN, con trai của Ông Nguyễn Văn Quang & Trịnh Hiền Mẫu, kết duyên cùng Chị TERESA TRỊNH TỐ ANH, con gái của Ông Trịnh Tịch & Lâm Tô Nga, tại Nhà Thờ Bà Điểm, GP Sài Gòn ngày 12 tháng 01 năm 2020

2. Anh PHÊRÔ NGUYỄN XUÂN VINH, con trai của Ông Nguyễn Ngọc Bích & Nguyễn Thị Thúy Hằng, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA HỒ THỊ DIỆU HIỀN, con gái của Ông Hồ Thanh Còn & Nguyễn Nữ Như Uyên, tại Giáo Xứ Bà Trà, Giáo Phận Phú Cường, ngày 28 tháng 12 năm 2019

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở gì, buộc lòng xin liên lạc văn phòng giáo xứ ở số điện thoại 281-999-1672. Chân thành cảm ơn.

DANH SÁCH NHỮNG CÁ NHÂN, QUÝ GIA ĐÌNH, HỘI ĐOÀN, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2019

- Anh Chị Nhã Trang- Houston Crawfish & Seafood \$2,000.00
- GĐ Khánh Dư & Phương Thảo- LV 1443 . . . \$1,000.00 và 5 lô an ủi
- Nhà Quàn Vĩnh Phước 2 \$1,500.00
- Chợ Thăng Hưng \$1,000.00
- Chị Xuân Trần- Dignity \$1,500.00
- Chị Christine Quỳnh- AB Realty & Mortgage \$1,000.00
- JRN Nursery \$1,000.00
- Đắc Hưng BBQ \$1,000.00
- Julie Nguyễn- State Farm Insurance \$1,000.00
- The Crab Station \$1,000.00
- GĐ Nguyễn Ngọc Thành- LV 318 \$1,000.00
- Chị Kiều Đoàn \$700.00
- Bảo Châu Pharmacy \$700.00
- Kenny Auto Services \$700.00
- Come & See Auto Repair \$700.00
- Camden Eye Care \$700.00
- Mộ Bia Schimdt Memrials \$700.00
- GĐ Trương Bùi- REMAX \$700.00
- GĐ Lý Hoàng- Liberty Title & Marble \$500.00
- DB Pharmacy \$500.00
- Phở Biên Hòa \$500.00
- Phở Trang \$500.00
- Anh Cường Trần- Sao Mai Services \$2,000.00
- Anh Chị Nguyên Nguyễn- Phở 45 . . \$500.00
- Đội Bóng Bàn Lavang \$1,030.00
- Trung Tâm Giáo Dục Đức Đỉnh . \$10,000.00
- Nha Sĩ Nguyễn James Thụ & Kim-Nhung Nguyễn \$1,500.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG

LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Số tiền các hội đoàn, các gia đình, cá nhân, và các vị ân nhân ngoài giáo xứ dâng cúng cho quỹ Xây Dựng & Bảo Trì trong 3 năm:

- Năm 2015- \$257,595.25
- Năm 2016- \$236,519.00
- Năm 2017- \$298,621.00
- Năm 2018- \$338,701.00

Chúa Nhật ngày 30/06/2019

- Cụ Nguyễn Thị Hảo-LV 71 \$100.00
 - GĐ Nguyễn Thị Ngân-LV 1781 \$50.00
 - Các phong bì dưới \$50.00 191.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 30/06/2019- 25 phong bì

Chúa Nhật ngày 07/07/2019

- GĐ Trần Văn Quang-LV 1244 \$100.00
- GĐ Nguyễn Thuật-LV 861 \$100.00
- GĐ Nguyễn Quang Minh-LV 497 . . . \$100.00
- GĐ Thuần Trần-LV 1620 \$100.00
- GĐ Trần Xuân Giang-LV 1175 \$100.00
- GĐ Bùi Văn Mạc-LV 328 \$100.00
- GĐ Lâm Nhật Khang-LV 152 \$60.00
- GĐ Nguyễn Văn Hưng-LV 1473 \$50.00
- GĐ Đỗ Minh Trí- LV 866 \$50.00
- GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 1016 . . . \$50.00
- GĐ Khuất Duy Thế-LV 519 \$50.00
- GĐ Nguyễn Văn Công-LV 186 \$50.00
- GĐ Phạm Công Huỳnh-LV 711 \$50.00
- GĐ Nguyễn Văn Thu-LV 1272 \$50.00
- GĐ Võ Thành Trí-LV 252 \$50.00
- GĐ Trần Thiết Hùng-LV 116 \$50.00
- GĐ Lại Quang Đức-LV 1523 \$50.00
- GĐ Phạm Hùng-LV 774 \$50.00
- GĐ Đỉnh Việt Hương-LV 2015 \$50.00
- GĐ Toàn Nguyễn-LV 1566 \$50.00
- GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 191 \$50.00
- GĐ Đỉnh Quang Thọ-LV 374 \$50.00
- GĐ Đỗ Tiến Đức-LV 44 \$50.00
- GĐ Phạm Thanh Minh-LV 879 \$50.00
- GĐ Trần Am Dominic-LV 525 \$50.00
- GĐ Trần Trung Thành-LV 263 \$50.00
- GĐ Đỗ Khắc Khiết-LV 1408 \$50.00
- GĐ Phùng David-LV 246 \$50.00
- GĐ Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 \$50.00
- GĐ Trần Huệ Thông-LV 1731 \$50.00
- GĐ Nguyễn Ngọc Liên-LV 163 \$50.00
- GĐ Lâm Nhật Khang-LV 985 \$50.00
- GĐ Nguyễn Thiên Long-LV 2467 . . \$50.00
- GĐ Thân Văn Lương-LV 21 \$50.00
- GĐ Nguyễn Tông-LV 1135 \$50.00
- GĐ Cao Hùng Thế-LV 699 \$50.00
- GĐ Đỉnh Thị Lương-LV 61 \$50.00
- GĐ Nguyễn Hoàng Đạo-LV 368 . . . \$50.00
- GĐ Trương Huy Cầm-LV 914 \$50.00

- 41. GD Nguyễn Thế Peter-LV 1710 . . . \$50.00
 - 42. GD Huỳnh Kim Chương-LV 220 . . . \$50.00
 - 43. GD Nguyễn Văn Phi-LV 78 . . . \$50.00
 - 44. GD Nguyễn Tấn Định-LV 231 . . . \$50.00
 - 45. GD Nguyễn Việt Lương-LV 293 . . . \$50.00
 - 46. GD Nguyễn Tôn-LV 1007 . . . \$50.00
 - 47. GD Nguyễn Thị Quê-LV 2230 . . . \$50.00
 - 48. GD Nguyễn Văn Khánh-LV 749 . . . \$50.00
 - 49. GD Vũ Văn Ký-LV 604 . . . \$50.00
 - 50. GD Trần Văn Hùng-LV 213 . . . \$50.00
 - 51. GD Nguyễn Thông Minh-LV 58 . . . \$50.00
 - 52. GD Lee Sonrait-LV 560 . . . \$50.00
 - 53. GD Vũ Văn Hải-LV 1187 . . . \$50.00
 - 54. GD Vũ Khanh-LV 39 . . . \$50.00
 - 55. Các phong bì dưới \$50.00 . . . \$2,581.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 07/07/2019- 299 phong bì

TRUNG TÂM VÕ THUẬT VOVINAM GIÁO XỨ LA VANG THÔNG BÁO

Trung Tâm Võ Thuật Vovinam Giáo Xứ La Vang khai giảng các lớp võ thuật vào mỗi đầu tháng:

- Lớp căn bản- từ 8 tuổi trở lên
- Lớp tự vệ- từ 15 tuổi trở lên
- Lớp đào tạo huấn luyện viên cấp tốc- ưu tiên cho các em có năng khiếu từ 16 tuổi trở lên

Các lớp học mỗi tuần 2 ngày tại Hội Trường Giáo Xứ La Vang: Thứ Sáu từ 6:00 pm- 9:00 pm. Chúa Nhật từ 2:00 pm- 5:00 pm. Mọi chi tiết, xin liên lạc với Võ Sư Nguyễn Trung Thành ở số phone: 832-495-5236

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

ĐOÀN HƯỚNG ĐẠO LA VANG THÔNG BÁO GHI DANH

Đoàn Hướng Đạo La Vang, BSA 495 & GSUSA 3005, sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh tham gia Đoàn Hướng Đạo cho các em nam và nữ từ 7-21 tuổi vào các ngày Chúa Nhật 14/7, 21/7, và 28/7/2019 từ 9 giờ sáng đến 12:30 trưa tại Hội Trường Giáo Xứ.

Nếu cần biết thêm chi tiết, xin liên lạc bằng Tiếng Anh với Trưởng Jennifer, 832-236-7189, hay Trưởng Mai, 281-802-2012. Hoặc liên lạc bằng Tiếng Việt với Trưởng Giang, 713-417-6212. Quý vị cũng có thể ghi danh cho con em của mình và tìm hiểu về Đoàn Hướng Đạo La Vang trên trang mạng <http://ldhldavang.com> hay trên trang Facebook <https://www.facebook.com/LDHDLaVang>



Join Scouting NOW!
 Where unexpected joys and gifts begin 7-21.
 We do have leadership positions for adults who are young at heart!
 The adults will be at La Vang Hie Truong, 8:00am till 10:00am

SUNDAY, JULY 14	9:00 AM - 12:30 PM
SUNDAY, JULY 21	9:00 AM - 12:30 PM
SUNDAY, JULY 28	9:00 AM - 12:30 PM

LATE REGISTRATION after July 29th, additional \$50 fee
SATURDAY, AUGUST 17 12:00PM - 2:00PM

Learn more about us by
 Facebook page: <https://www.facebook.com/LDHDLaVang/>
 Website: www.lavangscouting.com
 Register to become a Scoutmaster on 7/11/19, 7/18/19, 7/25/19, 8/1/19, 8/8/19, 8/15/19, 8/22/19, 8/29/19, 9/5/19, 9/12/19, 9/19/19, 9/26/19, 10/3/19, 10/10/19, 10/17/19, 10/24/19, 10/31/19, 11/7/19, 11/14/19, 11/21/19, 11/28/19, 12/5/19, 12/12/19, 12/19/19, 12/26/19, 1/2/20, 1/9/20, 1/16/20, 1/23/20, 1/30/20, 2/6/20, 2/13/20, 2/20/20, 2/27/20, 3/6/20, 3/13/20, 3/20/20, 3/27/20, 4/3/20, 4/10/20, 4/17/20, 4/24/20, 5/1/20, 5/8/20, 5/15/20, 5/22/20, 5/29/20, 6/5/20, 6/12/20, 6/19/20, 6/26/20, 7/3/20, 7/10/20, 7/17/20, 7/24/20, 7/31/20, 8/7/20, 8/14/20, 8/21/20, 8/28/20, 9/4/20, 9/11/20, 9/18/20, 9/25/20, 10/2/20, 10/9/20, 10/16/20, 10/23/20, 10/30/20, 11/6/20, 11/13/20, 11/20/20, 11/27/20, 12/4/20, 12/11/20, 12/18/20, 12/25/20, 1/1/21, 1/8/21, 1/15/21, 1/22/21, 1/29/21, 2/5/21, 2/12/21, 2/19/21, 2/26/21, 3/5/21, 3/12/21, 3/19/21, 3/26/21, 4/2/21, 4/9/21, 4/16/21, 4/23/21, 4/30/21, 5/7/21, 5/14/21, 5/21/21, 5/28/21, 6/4/21, 6/11/21, 6/18/21, 6/25/21, 7/2/21, 7/9/21, 7/16/21, 7/23/21, 7/30/21, 8/6/21, 8/13/21, 8/20/21, 8/27/21, 9/3/21, 9/10/21, 9/17/21, 9/24/21, 10/1/21, 10/8/21, 10/15/21, 10/22/21, 10/29/21, 11/5/21, 11/12/21, 11/19/21, 11/26/21, 12/3/21, 12/10/21, 12/17/21, 12/24/21, 12/31/21, 1/7/22, 1/14/22, 1/21/22, 1/28/22, 2/4/22, 2/11/22, 2/18/22, 2/25/22, 3/4/22, 3/11/22, 3/18/22, 3/25/22, 4/1/22, 4/8/22, 4/15/22, 4/22/22, 4/29/22, 5/6/22, 5/13/22, 5/20/22, 5/27/22, 6/3/22, 6/10/22, 6/17/22, 6/24/22, 7/1/22, 7/8/22, 7/15/22, 7/22/22, 7/29/22, 8/5/22, 8/12/22, 8/19/22, 8/26/22, 9/2/22, 9/9/22, 9/16/22, 9/23/22, 9/30/22, 10/7/22, 10/14/22, 10/21/22, 10/28/22, 11/4/22, 11/11/22, 11/18/22, 11/25/22, 12/2/22, 12/9/22, 12/16/22, 12/23/22, 12/30/22, 1/6/23, 1/13/23, 1/20/23, 1/27/23, 2/3/23, 2/10/23, 2/17/23, 2/24/23, 3/2/23, 3/9/23, 3/16/23, 3/23/23, 3/30/23, 4/6/23, 4/13/23, 4/20/23, 4/27/23, 5/4/23, 5/11/23, 5/18/23, 5/25/23, 6/1/23, 6/8/23, 6/15/23, 6/22/23, 6/29/23, 7/6/23, 7/13/23, 7/20/23, 7/27/23, 8/3/23, 8/10/23, 8/17/23, 8/24/23, 8/31/23, 9/7/23, 9/14/23, 9/21/23, 9/28/23, 10/5/23, 10/12/23, 10/19/23, 10/26/23, 11/2/23, 11/9/23, 11/16/23, 11/23/23, 11/30/23, 12/7/23, 12/14/23, 12/21/23, 12/28/23, 1/4/24, 1/11/24, 1/18/24, 1/25/24, 2/1/24, 2/8/24, 2/15/24, 2/22/24, 2/29/24, 3/6/24, 3/13/24, 3/20/24, 3/27/24, 4/3/24, 4/10/24, 4/17/24, 4/24/24, 5/1/24, 5/8/24, 5/15/24, 5/22/24, 5/29/24, 6/5/24, 6/12/24, 6/19/24, 6/26/24, 7/3/24, 7/10/24, 7/17/24, 7/24/24, 7/31/24, 8/7/24, 8/14/24, 8/21/24, 8/28/24, 9/4/24, 9/11/24, 9/18/24, 9/25/24, 10/2/24, 10/9/24, 10/16/24, 10/23/24, 10/30/24, 11/6/24, 11/13/24, 11/20/24, 11/27/24, 12/4/24, 12/11/24, 12/18/24, 12/25/24, 1/1/25, 1/8/25, 1/15/25, 1/22/25, 1/29/25, 2/5/25, 2/12/25, 2/19/25, 2/26/25, 3/5/25, 3/12/25, 3/19/25, 3/26/25, 4/2/25, 4/9/25, 4/16/25, 4/23/25, 4/30/25, 5/7/25, 5/14/25, 5/21/25, 5/28/25, 6/4/25, 6/11/25, 6/18/25, 6/25/25, 7/2/25, 7/9/25, 7/16/25, 7/23/25, 7/30/25, 8/6/25, 8/13/25, 8/20/25, 8/27/25, 9/3/25, 9/10/25, 9/17/25, 9/24/25, 10/1/25, 10/8/25, 10/15/25, 10/22/25, 10/29/25, 11/5/25, 11/12/25, 11/19/25, 11/26/25, 12/3/25, 12/10/25, 12/17/25, 12/24/25, 12/31/25, 1/7/26, 1/14/26, 1/21/26, 1/28/26, 2/4/26, 2/11/26, 2/18/26, 2/25/26, 3/4/26, 3/11/26, 3/18/26, 3/25/26, 4/1/26, 4/8/26, 4/15/26, 4/22/26, 4/29/26, 5/6/26, 5/13/26, 5/20/26, 5/27/26, 6/3/26, 6/10/26, 6/17/26, 6/24/26, 7/1/26, 7/8/26, 7/15/26, 7/22/26, 7/29/26, 8/5/26, 8/12/26, 8/19/26, 8/26/26, 9/2/26, 9/9/26, 9/16/26, 9/23/26, 9/30/26, 10/7/26, 10/14/26, 10/21/26, 10/28/26, 11/4/26, 11/11/26, 11/18/26, 11/25/26, 12/2/26, 12/9/26, 12/16/26, 12/23/26, 12/30/26, 1/6/27, 1/13/27, 1/20/27, 1/27/27, 2/3/27, 2/10/27, 2/17/27, 2/24/27, 3/2/27, 3/9/27, 3/16/27, 3/23/27, 3/30/27, 4/6/27, 4/13/27, 4/20/27, 4/27/27, 5/4/27, 5/11/27, 5/18/27, 5/25/27, 6/1/27, 6/8/27, 6/15/27, 6/22/27, 6/29/27, 7/6/27, 7/13/27, 7/20/27, 7/27/27, 8/3/27, 8/10/27, 8/17/27, 8/24/27, 8/31/27, 9/7/27, 9/14/27, 9/21/27, 9/28/27, 10/5/27, 10/12/27, 10/19/27, 10/26/27, 11/2/27, 11/9/27, 11/16/27, 11/23/27, 11/30/27, 12/7/27, 12/14/27, 12/21/27, 12/28/27, 1/4/28, 1/11/28, 1/18/28, 1/25/28, 2/1/28, 2/8/28, 2/15/28, 2/22/28, 2/29/28, 3/6/28, 3/13/28, 3/20/28, 3/27/28, 4/3/28, 4/10/28, 4/17/28, 4/24/28, 5/1/28, 5/8/28, 5/15/28, 5/22/28, 5/29/28, 6/5/28, 6/12/28, 6/19/28, 6/26/28, 7/3/28, 7/10/28, 7/17/28, 7/24/28, 7/31/28, 8/7/28, 8/14/28, 8/21/28, 8/28/28, 9/4/28, 9/11/28, 9/18/28, 9/25/28, 10/2/28, 10/9/28, 10/16/28, 10/23/28, 10/30/28, 11/6/28, 11/13/28, 11/20/28, 11/27/28, 12/4/28, 12/11/28, 12/18/28, 12/25/28, 1/1/29, 1/8/29, 1/15/29, 1/22/29, 1/29/29, 2/5/29, 2/12/29, 2/19/29, 2/26/29, 3/5/29, 3/12/29, 3/19/29, 3/26/29, 4/2/29, 4/9/29, 4/16/29, 4/23/29, 4/30/29, 5/7/29, 5/14/29, 5/21/29, 5/28/29, 6/4/29, 6/11/29, 6/18/29, 6/25/29, 7/2/29, 7/9/29, 7/16/29, 7/23/29, 7/30/29, 8/6/29, 8/13/29, 8/20/29, 8/27/29, 9/3/29, 9/10/29, 9/17/29, 9/24/29, 10/1/29, 10/8/29, 10/15/29, 10/22/29, 10/29/29, 11/5/29, 11/12/29, 11/19/29, 11/26/29, 12/3/29, 12/10/29, 12/17/29, 12/24/29, 12/31/29, 1/7/30, 1/14/30, 1/21/30, 1/28/30, 2/4/30, 2/11/30, 2/18/30, 2/25/30, 3/4/30, 3/11/30, 3/18/30, 3/25/30, 4/1/30, 4/8/30, 4/15/30, 4/22/30, 4/29/30, 5/6/30, 5/13/30, 5/20/30, 5/27/30, 6/3/30, 6/10/30, 6/17/30, 6/24/30, 7/1/30, 7/8/30, 7/15/30, 7/22/30, 7/29/30, 8/5/30, 8/12/30, 8/19/30, 8/26/30, 9/2/30, 9/9/30, 9/16/30, 9/23/30, 9/30/30, 10/7/30, 10/14/30, 10/21/30, 10/28/30, 11/4/30, 11/11/30, 11/18/30, 11/25/30, 12/2/30, 12/9/30, 12/16/30, 12/23/30, 12/30/30, 1/6/31, 1/13/31, 1/20/31, 1/27/31, 2/3/31, 2/10/31, 2/17/31, 2/24/31, 3/2/31, 3/9/31, 3/16/31, 3/23/31, 3/30/31, 4/6/31, 4/13/31, 4/20/31, 4/27/31, 5/4/31, 5/11/31, 5/18/31, 5/25/31, 6/1/31, 6/8/31, 6/15/31, 6/22/31, 6/29/31, 7/6/31, 7/13/31, 7/20/31, 7/27/31, 8/3/31, 8/10/31, 8/17/31, 8/24/31, 8/31/31, 9/7/31, 9/14/31, 9/21/31, 9/28/31, 10/5/31, 10/12/31, 10/19/31, 10/26/31, 11/2/31, 11/9/31, 11/16/31, 11/23/31, 11/30/31, 12/7/31, 12/14/31, 12/21/31, 12/28/31, 1/4/32, 1/11/32, 1/18/32, 1/25/32, 2/1/32, 2/8/32, 2/15/32, 2/22/32, 2/29/32, 3/6/32, 3/13/32, 3/20/32, 3/27/32, 4/3/32, 4/10/32, 4/17/32, 4/24/32, 5/1/32, 5/8/32, 5/15/32, 5/22/32, 5/29/32, 6/5/32, 6/12/32, 6/19/32, 6/26/32, 7/3/32, 7/10/32, 7/17/32, 7/24/32, 7/31/32, 8/7/32, 8/14/32, 8/21/32, 8/28/32, 9/4/32, 9/11/32, 9/18/32, 9/25/32, 10/2/32, 10/9/32, 10/16/32, 10/23/32, 10/30/32, 11/6/32, 11/13/32, 11/20/32, 11/27/32, 12/4/32, 12/11/32, 12/18/32, 12/25/32, 1/1/33, 1/8/33, 1/15/33, 1/22/33, 1/29/33, 2/5/33, 2/12/33, 2/19/33, 2/26/33, 3/5/33, 3/12/33, 3/19/33, 3/26/33, 4/2/33, 4/9/33, 4/16/33, 4/23/33, 4/30/33, 5/7/33, 5/14/33, 5/21/33, 5/28/33, 6/4/33, 6/11/33, 6/18/33, 6/25/33, 7/2/33, 7/9/33, 7/16/33, 7/23/33, 7/30/33, 8/6/33, 8/13/33, 8/20/33, 8/27/33, 9/3/33, 9/10/33, 9/17/33, 9/24/33, 10/1/33, 10/8/33, 10/15/33, 10/22/33, 10/29/33, 11/5/33, 11/12/33, 11/19/33, 11/26/33, 12/3/33, 12/10/33, 12/17/33, 12/24/33, 12/31/33, 1/7/34, 1/14/34, 1/21/34, 1/28/34, 2/4/34, 2/11/34, 2/18/34, 2/25/34, 3/4/34, 3/11/34, 3/18/34, 3/25/34, 4/1/34, 4/8/34, 4/15/34, 4/22/34, 4/29/34, 5/6/34, 5/13/34, 5/20/34, 5/27/34, 6/3/34, 6/10/34, 6/17/34, 6/24/34, 7/1/34, 7/8/34, 7/15/34, 7/22/34, 7/29/34, 8/5/34, 8/12/34, 8/19/34, 8/26/34, 9/2/34, 9/9/34, 9/16/34, 9/23/34, 9/30/34, 10/7/34, 10/14/34, 10/21/34, 10/28/34, 11/4/34, 11/11/34, 11/18/34, 11/25/34, 12/2/34, 12/9/34, 12/16/34, 12/23/34, 12/30/34, 1/6/35, 1/13/35, 1/20/35, 1/27/35, 2/3/35, 2/10/35, 2/17/35, 2/24/35, 3/2/35, 3/9/35, 3/16/35, 3/23/35, 3/30/35, 4/6/35, 4/13/35, 4/20/35, 4/27/35, 5/4/35, 5/11/35, 5/18/35, 5/25/35, 6/1/35, 6/8/35, 6/15/35, 6/22/35, 6/29/35, 7/6/35, 7/13/35, 7/20/35, 7/27/35, 8/3/35, 8/10/35, 8/17/35, 8/24/35, 8/31/35, 9/7/35, 9/14/35, 9/21/35, 9/28/35, 10/5/35, 10/12/35, 10/19/35, 10/26/35, 11/2/35, 11/9/35, 11/16/35, 11/23/35, 11/30/35, 12/7/35, 12/14/35, 12/21/35, 12/28/35, 1/4/36, 1/11/36, 1/18/36, 1/25/36, 2/1/36, 2/8/36, 2/15/36, 2/22/36, 2/29/36, 3/6/36, 3/13/36, 3/20/36, 3/27/36, 4/3/36, 4/10/36, 4/17/36, 4/24/36, 5/1/36, 5/8/36, 5/15/36, 5/22/36, 5/29/36, 6/5/36, 6/12/36, 6/19/36, 6/26/36, 7/3/36, 7/10/36, 7/17/36, 7/24/36, 7/31/36, 8/7/36, 8/14/36, 8/21/36, 8/28/36, 9/4/36, 9/11/36, 9/18/36, 9/25/36, 10/2/36, 10/9/36, 10/16/36, 10/23/36, 10/30/36, 11/6/36, 11/13/36, 11/20/36, 11/27/36, 12/4/36, 12/11/36, 12/18/36, 12/25/36, 1/1/37, 1/8/37, 1/15/37, 1/22/37, 1/29/37, 2/5/37, 2/12/37, 2/19/37, 2/26/37, 3/5/37, 3/12/37, 3/19/37, 3/26/37, 4/2/37, 4/9/37, 4/16/37, 4/23/37, 4/30/37, 5/7/37, 5/14/37, 5/21/37, 5/28/37, 6/4/37, 6/11/37, 6/18/37, 6/25/37, 7/2/37, 7/9/37, 7/16/37, 7/23/37, 7/30/37, 8/6/37, 8/13/37, 8/20/37, 8/27/37, 9/3/37, 9/10/37, 9/17/37, 9/24/37, 10/1/37, 10/8/37, 10/15/37, 10/22/37, 10/29/37, 11/5/37, 11/12/37, 11/19/37, 11/26/37, 12/3/37, 12/10/37, 12/17/37, 12/24/37, 12/31/37, 1/7/38, 1/14/38, 1/21/38, 1/28/38, 2/4/38, 2/11/38, 2/18/38, 2/25/38, 3/4/38, 3/11/38, 3/18/38, 3/25/38, 4/1/38, 4/8/38, 4/15/38, 4/22/38, 4/29/38, 5/6/38, 5/13/38, 5/20/38, 5/27/38, 6/3/38, 6/10/38, 6/17/38, 6/24/38, 7/1/38, 7/8/38, 7/15/38, 7/22/38, 7/29/38, 8/5/38, 8/12/38, 8/19/38, 8/26/38, 9/2/38, 9/9/38, 9/16/38, 9/23/38, 9/30/38, 10/7/38, 10/14/38, 10/21/38, 10/28/38, 11/4/38, 11/11/38, 11/18/38, 11/25/38, 12/2/38, 12/9/38, 12/16/38, 12/23/38, 12/30/38, 1/6/39, 1/13/39, 1/20/39, 1/27/39, 2/3/39, 2/10/39, 2/17/39, 2/24/39, 3/2/39, 3/9/39, 3/16/39, 3/23/39, 3/30/39, 4/6/39, 4/13/39, 4/20/39, 4/27/39, 5/4/39, 5/11/39, 5/18/39, 5/25/39, 6/1/39, 6/8/39, 6/15/39, 6/22/39, 6/29/39, 7/6/39, 7/13/39, 7/20/39, 7/27/39, 8/3/39, 8/10/39, 8/17/39, 8/24/39, 8/31/39, 9/7/39, 9/14/39, 9/21/39, 9/28/39, 10/5/39, 10/12/39, 10/19/39, 10/26/39, 11/2/39, 11/9/39, 11/16/39, 11/23/39, 11/30/39, 12/7/39, 12/14/39, 12/21/39, 12/28/39, 1/4/40, 1/11/40, 1/18/40, 1/25/40, 2/1/40, 2/8/40, 2/15/40, 2/22/40, 2/29/40, 3/6/40, 3/13/40, 3/20/40, 3/27/40, 4/3/40, 4/10/40, 4/17/40, 4/24/40, 5/1/40, 5/8/40, 5/15/40, 5/22/40, 5/29/40, 6/5/40, 6/12/40, 6/19/40, 6/26/40, 7/3/40, 7/10/40, 7/17/40, 7/24/40, 7/31/40, 8/7/40, 8/14/40, 8/21/40, 8/28/40, 9/4/40, 9/11/40, 9/18/40, 9/25/40, 10/2/40, 10/9/40, 10/16/40, 10/23/40, 10/30/40, 11/6/40, 11/13/40, 11/20/40, 11/27/40, 12/4/40, 12/11/40, 12/18/40, 12/25/40, 1/1/41, 1/8/41, 1/15/41, 1/22/41, 1/29/41, 2/5/41, 2/12/41, 2/19/41, 2/26/41, 3/5/41, 3/12/41, 3/19/41, 3/26/41, 4/2/41, 4/9/41, 4/16/41, 4/23/41, 4/30/41, 5/7/41, 5/14/41, 5/21/41, 5/28/41, 6/4/41, 6/11/41, 6/18/41, 6/25/41, 7/2/41, 7/9/41, 7/16/41, 7/23/41, 7/30/41, 8/6/41, 8/13/41, 8/20/41, 8/27/41, 9/3/41, 9/10/41, 9/17/41, 9/24/41, 10/1/41, 10/8/41, 10/15/41, 10/22/41, 10/29/41, 11/5/41, 11/12/41, 11/19/41, 11/26/41, 12/3/41, 12/10/41, 12/17/41, 12/24/41, 12/31/41, 1/7/42, 1/14/42, 1/21/42, 1/28/42, 2/4/42, 2/11/42, 2/18/42, 2/25/4

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ Hủ
Tiểu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

www.houstoncrawfish.com

Mon-Fri: 11am-10pm
Sat-Sun: 10am-10pm

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS
Trang: 832-620-0909
Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488

REALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396
Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220 Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU YẾN MIÊN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com



Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI

Cần người giữ bé gái mới sanh (ngày, đêm) 6 ngày một tuần. Biết nấu cơm, ở lại nhà có phòng riêng. Khu Kingwood (Bush Airport). Lương hậu. Xin liên lạc 503-484-3435

2 T TRAVEL & SERVICES

• Bán vé máy bay
• Giấy tờ Việt Nam
• Di Trú, Bảo Lãnh
• Trợ Cấp Xã Hội
• Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K Houston, TX 77088
281-445-0014

THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM


Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

RE/MAX

ĐỊA ỐC CHANTAL CHAU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com



THE BABA SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES

DRINKS 1/2 off all month of OCTOBER! Boba, Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Day v.v


SOFT OPENING OCT 2
DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170
14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040



CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÊ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở

Cell: 832-541-8470
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo

